

# 7 de diciembre de 2022

## Resumen de la reunión de proveedores

### Mercado de pulgas de San José Berryessa

#### Berryessa Flea Market Vendor Meeting December 7, 2022

City of San José, Office of Economic Development & Cultural Affairs

#### Reunión de Vendedores de La Pulga 7 de Diciembre de 2022

Ciudad de San José, Oficina de Desarrollo Económico y Asuntos Culturales

#### Buổi họp với doanh nghiệp tại chợ trời Berryessa Ngày 7 tháng 12 năm 2022

SAN JOSÉ

Văn phòng Phát Triển Kinh Tế

1



# Visión general

El miércoles 7 de diciembre de 2022, entre las 7:00 y las 8:30 p.m., la Ciudad de San José celebró una reunión en línea a través de Zoom para vendedores del mercado de La Pulga de Berryessa.

## Propósito

El propósito de esta reunión fue:

- Proporcionar una breve descripción general del proyecto y actualización sobre el proceso del Grupo Asesor
- Presentar la propuesta de Programa de Transición Empresarial
- Compartir una actualización sobre los estudios económicos y lanzar una encuesta de vendedores para comprender sus negocios e informar los próximos pasos.
- Proporcionar a los vendedores la oportunidad de hacer preguntas sobre cada uno de los temas anteriormente mencionados

## Formato

La reunión comenzó con una breve presentación de bienvenida. Luego, los participantes se dividieron en grupos según su idioma preferido: inglés, español o vietnamita. Cada grupo tenía personal y consultores de la Ciudad que hablaban el idioma de su preferencia para proporcionar una mejor experiencia y compartir la información de una forma mas clara. Un intérprete vietnamita estuvo presente para brindar apoyo adicional durante la reunión.

El personal y los consultores de la ciudad presentaron los siguientes temas, cada uno seguido de un segmento de discusión de preguntas y respuestas:

- Presentación 1: Visión general y grupo asesor
- Presentación 2: Programa de Transición Empresarial
- Presentación 3: Estudios Económicos + Encuesta de vendedores

Para ver la grabación de la reunión y materiales presentados, visite el [sitio web de la Ciudad](#).

## Participantes

En total, aproximadamente 45 vendedores asistieron a la reunión. Aproximadamente 10 participantes participaron en el grupo de inglés. Más de 30 participantes asistieron al grupo en español, que incluyó dos grupos de vendedores que asistieron a través de ubicaciones organizadas por La Asociación de Vendedores de La Pulga (BFVA) y Latino Business Foundation. 3 participaron en el grupo vietnamita.

# Resumen de preguntas y comentarios

## Sección 1: General y Grupo Asesor

- **En todos los grupos, muchos vendedores querían más claridad y detalles sobre el cierre de La Pulga**, la apertura de una nueva Pulga y otro tipo de apoyo para la transición y la reubicación. Quieren más claridad sobre la línea de tiempo y el proceso para saber qué esperar.
- Hubo algunas **preguntas sobre el papel del grupo asesor y cómo se seleccionarán los miembros**.

## Sección 2: Programa de Transición Empresarial

- **Muchos vendedores reaccionaron positivamente al Programa de Transición Empresarial**. Había mucha emoción y curiosidad. Los vendedores preguntaron sobre cómo se administrará el programa, cuándo pueden esperar comenzar a acceder al apoyo del programa, cómo funcionan los microcréditos y cómo pueden mostrar apoyo al programa en la próxima reunión del Concejo Municipal.

## Sección 3: Estudios económicos + encuesta para vendedores

- **Hubo poca discusión sobre este tema**. Algunos proveedores hicieron preguntas aclaratorias sobre el significado de las preguntas formuladas en la encuesta, pero dijeron que se ve bien en general.